Dijon no. 52

Dijon, Bibliothèque Municipale, MS 517, ff. 61v-62

Busnoys, *Ja que lui ne si actende*

[Superius]

Mensura = 𝅗𝅥

1.4. Ja que lui ne s'i ac - ten - - -
3. Plus que ja - mais de sa ben - - -

Tenor

1.4. Ja que lui *ne* *s'i* *ac* - *ten* - *de,*
3. *Plus* *que* *ja* - *mais* *de* *sa* *ben* - *de*

Contratenor

1.4. Ja que *lui* *ne* *s'i* *ac* - *ten* - *de,*
3. *Plus* *que* *ja* - *mais* *de* *sa* *ben* - *de*

9

de, car tous au - tres sont cas - - -
de me ten - dray et de si

car *tous* *au* - *tres* *sont* *cas* - - - *sez,*
me *ten* - *dray* *et* *de* *si* *pres*

car *tous* *au* - *tres* *sont* *cas* - *sez,* *et*
me *ten* - *dray* *et* *de* *si* *pres* *qu'il*

17

sez, et je l'ai - me plus qu'as - sez af -
pres qu'il voir - ra bien par ex - - pres que

et *je* *l'ai* - *me* *plus* *qu'as* - *sez*
qu'il *voir* - *ra* *bien* *par* *ex* - - *pres*

je *l'ai* - *me* *plus* *qu'as* - *sez*
voir - - - *ra* *bien* *par* *ex* - *pres*

26

- - fin que chas - cun l'en -
son fait tous - jours a -

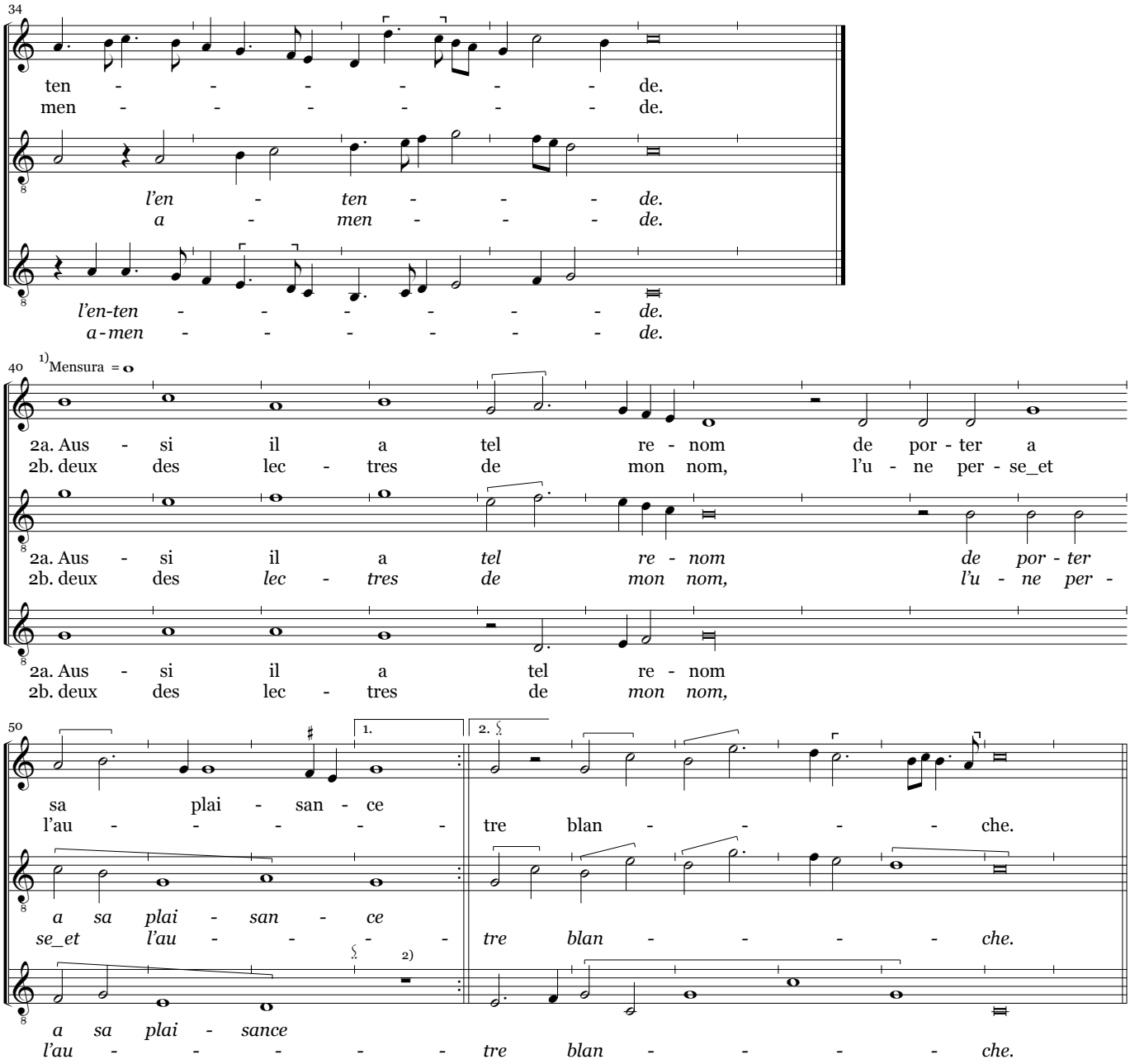
af - *fin* *que* *chas* - - - *cun*
que *son* *fait* *tous* - - *jours*

af - *fin* *que* *chas* - *cun*
que *son* *fait* *tous* - *jours*

1) *Superius,* bars 14.2-15.1, *c''-a'* might be read as *semiminimae.*
2) *Tenor,* bar 20.1, the *c'* is *d'* in MS (error).

© 2009 Peter Woetmann Christoffersen

This edition is protected by copyright – but free to use for study or performance



1) *All voices,* bars 40 ff, the MS does not have the mensuration sign of *tempus imperfectum diminutum* found in all other sources (error), but the *mensura* clearly shifts from *semibrevis* to *brevis* in the couplets.
2) *Contratenor,* bar 53, that the *signum* is placed in the space between the last note of the ligature (b. 52) and the next note, and not above the *e*, has been interpreted as indicating a rest in the *ouvert*-ending.

© 2009 Peter Woetmann Christoffersen

Dijon no. 52 (Restored)

Dijon, Bibliothèque Municipale, MS 517, ff. 61v-62

Busnoys, *Ja que lui ne si actende*

[Superius]

Mensura = 𝅗𝅥

1.4. Ja que lui ne s'i ac - ten - - -
3. Plus que ja - mais de sa ben - - -

Tenor

1.4. Ja que lui *ne* *s'i* *ac* - *ten* - *de,*
3. *Plus* *que* *ja* - *mais* *de* *sa* *ben* - *de*

Contratenor

1.4. Ja que *lui* *ne* *s'i* *ac* - *ten* - *de,*
3. *Plus* *que* *ja* - *mais* *de* *sa* *ben* - *de*

9

de, car tous au - tres sont cas - - -
de me ten - dray et de si

car *tous* *au* - *tres* *sont* *cas* - - - *sez,*
me *ten* - *dray* *et* *de* *si* *pres*

car *tous* *au* - *tres* *sont* *cas* - *sez,* *et*
me *ten* - *dray* *et* *de* *si* *pres* *qu'il*

17

sez, et je l'ai - me plus qu'as - sez af -
pres qu'il voir - ra bien par ex - - pres que

et *je* *l'ai* - *me* *plus* *qu'as* - *sez*
qu'il *voir* - *ra* *bien* *par* *ex* - - *pres*

je *l'ai* - *me* *plus* *qu'as* - *sez*
voir - - - *ra* *bien* *par* *ex* - *pres*

26

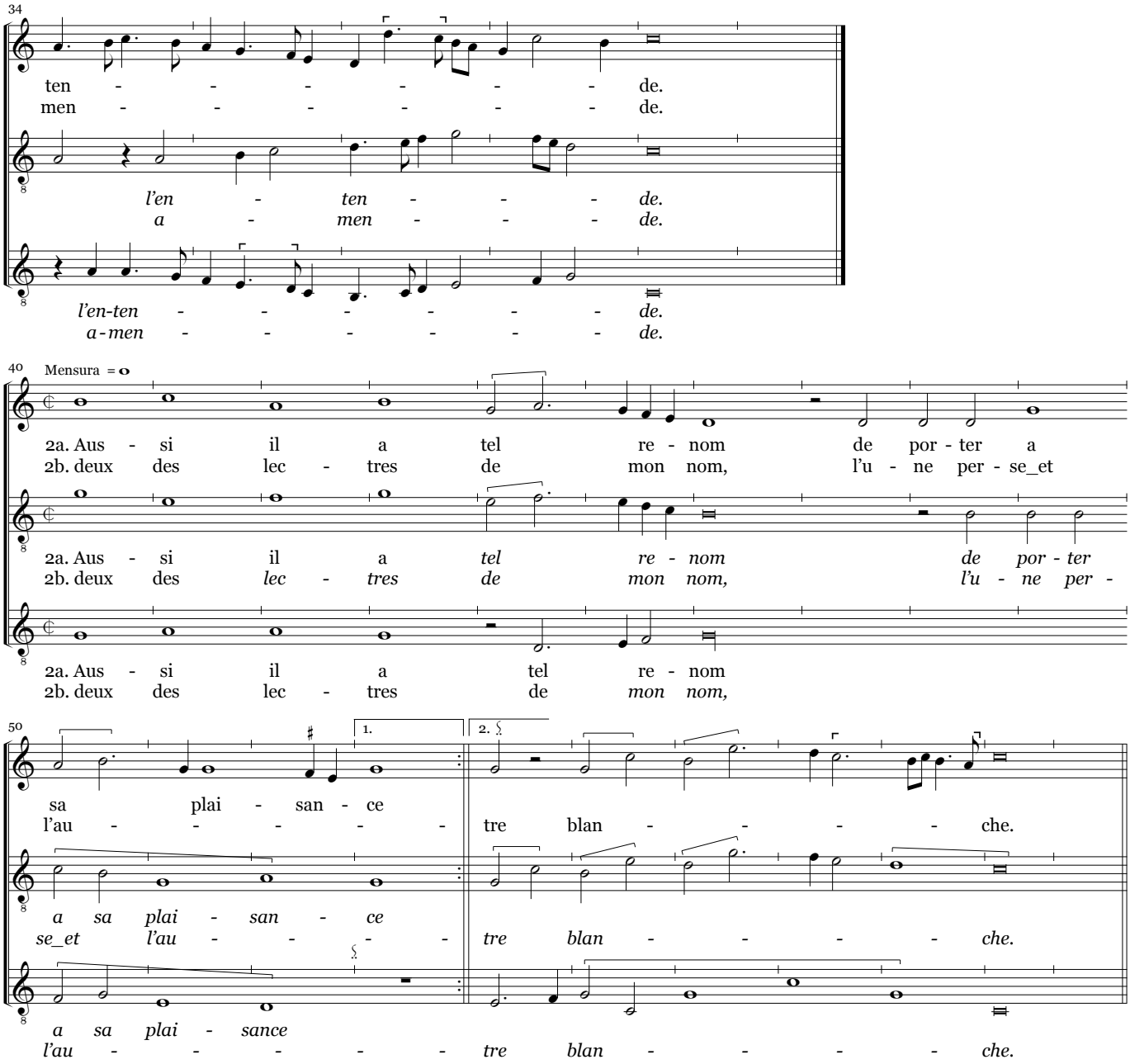
- - fin que chas - cun l'en -
son fait tous - jours a -

af - *fin* *que* *chas* - - - *cun*
que *son* *fait* *tous* - - *jours*

af - *fin* *que* *chas* - *cun*
que *son* *fait* *tous* - *jours*

© 2009 Peter Woetmann Christoffersen

This edition is protected by copyright – but free to use for study or performance



© 2009 Peter Woetmann Christoffersen